Telefony analogowe

Systemy telekomunikacyjne BusinessPhone

Instrukcja obsługi

AASTRA

PL/LZTBS 160 1300 R2A

© Aastra Telecom Sweden AB 2008. Wszelkie prawa zastrzeżone1

Spis treści

Strona
Witamy 4
Opis 6
Połączenia przychodzące 13
Połączenia wychodzące 15
Podczas połączeń 25
Przenoszenie wywołań 29
Informacja o nieobecności 34
Wiadomości 38
Zabezpieczenia 46
Funkcje grupowe 49
Inne użyteczne funkcje 52
Ustawienia 60
Użyteczne wskazówki 68
Instalacja 69
Rozwiązywanie problemów 74
Glosariusz 75
Indeks 77

Witamy

Zapraszamy do lektury instrukcji obsługi telefonów analogowych Aastra Basic, Medium i zwykłego telefonu analogowego dla systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone firmy Aastra. System telekomunikacyjny BusinessPhone składa się z BusinessPhone 50, BusinessPhone 128i oraz BusinessPhone 250.

Funkcje opisane w niniejszej instrukcji obsługi dotyczą wersji 5.1 lub wyższej systemów BusinessPhone. Niektóre z nich mogą nie działać we wcześniejszych wersjach systemu lub mogą być zabezpieczone kluczem sprzętowym, który należy kupić oddzielnie.

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje funkcje systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone oraz Basic / Medium phone z programowaniem domyślnym. Może istnieć kilka różnic w programowaniu telefonu. W celu uzysania dalszych informacji prosimy o kontakt z administratorem.

Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi można również nagrać z: http://www.aastra.com

Ważne

Systemy telekomunikacyjne BusinessPhone obsługują wszystkie typy telefonów analogowych, ale niektóre funkcje wymagają, aby analogowy telefon Aastra Basic lub Aastra Medium był dołączony do systemu. Informacje o tym, czy dana funkcja jest przystosowana do określonego telefonu czy nie, można znaleźć w instrukcji.

Uwaga: *Telefony analogowe Aastra Basic i Medium można podłączać do wszystkich typów central telefonicznych.*

Copyright

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej publikacji nie może być odtwarzana, przechowywana w systemach wyszukiwaczych ani przesyłana w żadnej postaci ani w żaden sposób, elektroniczny lub mechaniczny, co obejmuje fotokopiowanie, nagrywanie i inne techniki, bez uzskania wcześniej pisemnej zgody wydawcy, za wyjątkiem działań zgodnych z poniższymi warunkami.

Jeżeli niniejsza publikacja jest dostępna w mediach Aastra, Aastra wyraża zgodę na nagrywanie i drukowanie kopii treści dostarczonej w niniejszym pliku wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do ponownej dystrybucji. Żadna część tej publikacji nie może podlegać zmianom, modyfikacjom ani być wykorzystywana w celach handlowych. Aastra nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia nielegalnie zmodyfikowanej lub zmienionej publikacji.

Aastra jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Aastra Technologies Limited. Wszystkie inne znaki towarowe wymienione w niniejszym dokumencie należą do odpowiednich właścicieli.

Gwarancja

FIRMA AASTRA NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI W ZWIĄZKU Z NINIEJSZYM MATERIAŁEM, WŁĄCZAJĄC W TO, ALE NIE TYLKO, DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Firma Aastra nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy zawarte w niniejszym dokumencie, ani za przypadkowe lub będące ich następstwem uszkodzenia związane z dostarczeniem, wykonaniem lub wykorzystaniem niniejszego materiału.

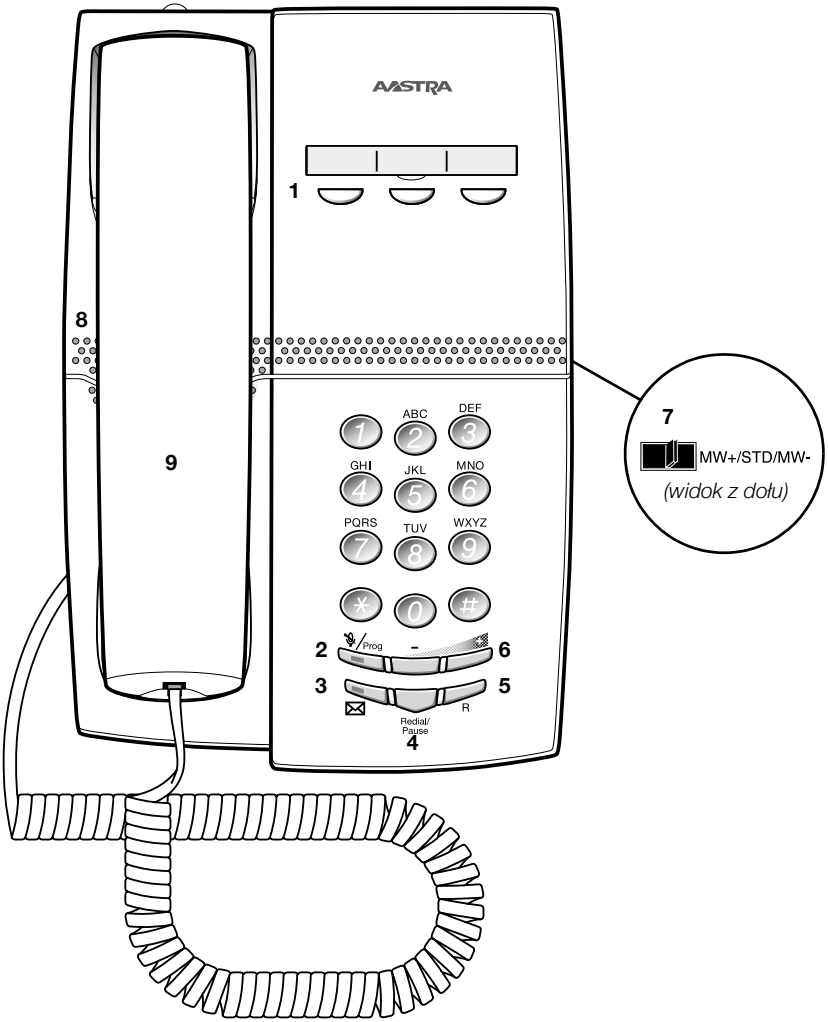
Oświadczenie o zgodności

Niniejszym firma Aastra Telecom Sweden AB, SE-126 37 Hägersten, oświadcza, że telefon ten spełnia podstawowe wymagania i inne stosowne warunki dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

Szczegóły znajdują się na:
http://www.aastra.com/sdoc

Opis

Dialog 4106 Basic



1 **Przyciski programowalne**
Trzy przyciski przeznaczone do zapisywania często wybieranych numerów. Do jednego przycisku można przypisać jeden numer. Patrz sekcja „Wybieranie według nazwy“ na stronie 22.

Uwaga: *Po odłączeniu telefonu od linii, zapisane numery pozostaną w jego pamięci jeszcze przez około 24 godziny.*

2 **Mute/Prog**
a. Włączanie i wyłączanie mikrofonu. Patrz sekcja „Podczas połączeń“ na stronie 25.
b. Wprowadzanie trybu programowania, patrz sekcja „Ustawienia“ na stronie 60.

3 **Przycisk wiadomości oczekującej**
a. Migająca dioda informuje o oczekującej wiadomości. Patrz sekcja „Wiadomości“ na stronie 38.
b. Przycisk programowalny do zapisywania jednego często wybieranego numeru. Patrz sekcja „Wybieranie według nazwy“ na stronie 22

4 **Redial (ponowne wybieranie ostatniego numeru)/pauza**
a. Ponowne wybieranie ostatnio wybieranego numeru.
b. Wprowadź pauzę, jeżeli musisz oczekiwać na sygnał wybierania podczas programowania numeru w pamięci.

5 **Przycisk R**
Przy jego użyciu można, na przykład, wykonać zapytanie, przełączyć rozmowę lub zrealizować konferencję. Patrz sekcja „Podczas połączeń“ na stronie 25.

6 **Kontrola głośności**
Przyciski służące do regulowania głośności.

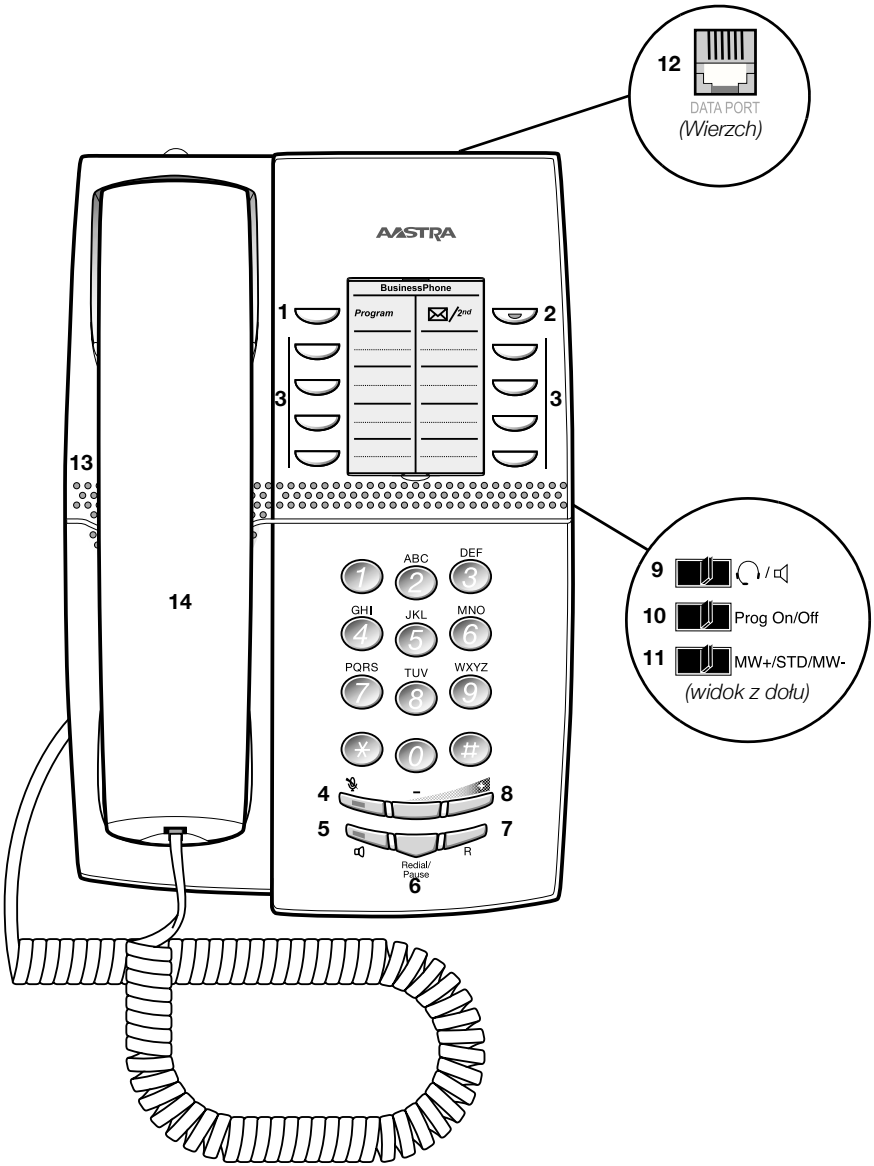
7 **Przełącznik wiadomości oczekującej**
Umożliwia włączanie lub wyłączanie diody wiadomości oczekującej. Używany również do odwracania plarności w przypadku skrzyżowanych kabli linii. Patrz sekcja „Ustawienia“ na stronie 60.

8 **Głośnik (słuchawka beneath)**

9 **Słuchawka z funkcją aparatu słuchowego**

Uwaga: *Muszla słuchawki może przyciągać i zatrzymywać małe metalowe przedmioty.*

Dialog 4147 Medium



1 **Program**
Zapisywanie często wybieranych numerów. Patrz sekcja „Numery skrócone“ na stronie 20.

2 **Wiadomość oczekująca/ 2.**
a. Migająca dioda informuje o oczekującej wiadomości. Patrz sekcja „Wiadomości“ na stronie 38.
b. Przycisk dostępu do drugorzędnych funkcji przycisku (funkcje te są określone na drugiej linii odpowiedniego przycisku).

3 **Przyciski programowalne**
Osiem przycisków przeznaczonych do zapisywania często wybieranych numerów. Do jednego przycisku można przypisać dwa numery, patrz sekcja „Numery skrócone“ na stronie 20.

> **Uwaga:** *Po odłączeniu telefonu od linii, zapisane numery pozostaną w jego pamięci jeszcze przez około 24 godziny.*

4 **Wył./wł. mikrofonu**
Włączanie i wyłączanie mikrofonu. Patrz sekcja „Podczas połączeń“ na stronie 25.

5 **Włączanie/wyłączanie głośnika/ Przycisk słuchawki nagłownej**
a. Umożliwia włączanie i wyłączanie głośnika. Patrz sekcja „Podczas połączeń“ na stronie 25.
b. Uruchamianie słuchawki nagłownej. Patrz sekcja „Słuchawka nagłowna“ na stronie 65.

6 **Redial (ponowne wybieranie ostatniego numeru)/pauza**
a. Ponowne wybieranie ostatnio wybieranego numeru.
b. Wstawianie pauzy, gdy trzeba zaczekać na sygnał zgłoszenia centrali.

7 **Przycisk R**
Przy jego użyciu można, na przykład, wykonać zapytanie, przełączyć rozmowę lub zrealizować konferencję. Patrz sekcja „Podczas połączeń“ na stronie 25.

> **Uwaga:** *Czasami wymagana jest zmiana czasu odświetlania dla przycisku R, patrz sekcja „Czas migania“ na stronie 66.*

8 **Kontrola głośności**
Przyciski służące do regulowania głośności.

9 **Słuchawka/ przełącznik głośnika**
a. W pozycji słuchawki przycisk głośnika aktywuje podłączoną słuchawkę. Patrz sekcja „Ustawienia“ na stronie 60.
b. W pozycji głośnika przycisk głośnika aktywuje podłączony głośnik. Patrz sekcja „Ustawienia“ na stronie 60.

10 Przełącznik włączania/wyłączania programowania
Aktywuje lub deaktywuje przycisk programowania. Patrz sekcja „Ustawienia“ na stronie 60.

11 Przełącznik wiadomości oczekującej
Umożliwia włączanie lub wyłączanie diody wiadomości oczekującej. Używany również do odwracania polarności w przypadku skrzyżowanych kabli linii. Patrz sekcja „Ustawienia“ na stronie 60.

12 Port danych
Port danych do przyłączania modemu, PC lub innego wyposażenia telefonu.

13 Głośnik (słuchawka beneath)

14 Słuchawka z funkcją aparatu słuchowego

Uwaga: *Muszla słuchawki może przyciągać i zatrzymywać małe metalowe przedmioty.*

Sygnały

Sygnały są to dźwięki słyszane w słuchawce.

Sygnał zgłoszenia centrali
(System jest gotowy do wybierania numeru).

Specjalny sygnał zgłoszenia centrali
(System jest gotowy do wybierania numeru; przekierowanie jest włączone).

Sygnał zwrotny wywołania
(Sygnał zwrotny wywołania pod wybrany numer)

– powtarzany co 4 s

Specjalny sygnał zwrotny wywołania

– powtarzany co 4 s

Sygnał zajętości
(Numer jest zajęty)

Sygnał niedostępności numeru
(Numer jest niedostępny lub niewykorzystany)

Sygnał oczekiwania na rozmowę

Sygnał blokady
(Nie można nawiązać połączenia z powodu natłoku lub zablokowania numeru)

Sygnał potwierdzenia
(Potwierdzenie włączenia wybranej funkcji)

Sygnał ingerencji
(Wysyłany do wszystkich po ingerencji nowego rozmówcy)

Sygnał konferencji
(Wysyłany do wszystkich uczestników konferencji)

– powtarzany co 15 s

Dzwonki

Dzwonki są emitowane przez telefon.

Dzwonek wewnętrzny – powtarzany co 4 s

Dzwonek zewnętrzny – powtarzany co 4 s

Sygnał automatycznego połączenia zwrotnego

Uwaga: *Sygnały i dzwonki opisane w podręczniku dotyczą systemu standardowego, ale w poszczególnych krajach mogą się różnić.*

Połączenia przychodzące

Dzwonek sygnalizuje wewnętrzne lub zewnętrzne połączenie przychodzące.

Odbieranie połączeń

u **Podnieś słuchawkę.**

Z innego aparatu

Wywołanie sygnalizowane na określonym telefonie można odebrać z dowolnego aparatu w biurze.

u z **Podnieś słuchawkę i wybierz numer wewnętrzny, do którego jest kierowane wywołanie.**
Będzie słychać sygnał zajętości.

6 **Naciśnij przycisk.**

Odbieranie drugiego połączenia

Sygnał połączenia oczekującego słyszany podczas rozmowy informuje o drugim wywołaniu, które oczekuje na odebranie. Patrz także sekcja „Kolejkowanie“ na stronie 18. Dostępne są dwie opcje.

Opcja 1:

Zakończ bieżące połączenie:

d

Odłóż słuchawkę.
Telefon zasygnalizuje nadejście nowego połączenia.

u

Podnieś słuchawkę, aby odebrać nowe połączenie.

Opcja 2:

Poproś rozmówcę, aby chwilę zaczekał:

d

Naciśnij przycisk R i odłóż słuchawkę.
Telefon zasygnalizuje połączenie oczekujące.

u

Podnieś słuchawkę, aby odebrać nowe połączenie.
Po zakończeniu nowej rozmowy:

d

Odłóż słuchawkę.
Telefon zasygnalizuje pierwsze połączenie.

u

Podnieś słuchawkę, aby kontynuować pierwszą rozmowę.

Połączenia wychodzące

Czasami nie można dodzwonić się do osoby, z którą chce się uzyskać kontakt. Prezentowane funkcje umożliwiają uzyskanie kontaktu z osobą, do której nie można się dodzwonić.

Wykonywanie połączeń

Wykonywanie połączeń z numerami wewnętrznymi i zewnętrznymi.

u **Podnieś słuchawkę i wybierz:**

z **Numer wewnętrzny, aby wykonać połączenie wewnętrzne.**

lub:

0 z **Cyfry dostępu do linii zewnętrznej i numer zewnętrzny.**

Uwaga: *Cyfry dostępu do linii zewnętrznej zależą od konfiguracji systemu.*

d **Odłóż słuchawkę, aby zakończyć rozmowę.**

Uwaga: *Połączenia można wykonywać szybciej, używając wspólnych numerów skróconych i programując własne numery skrócone, patrz sekcja „Numery skrócone“ na stronie 20.*

Oczekiwanie na sygnał zgłoszenia centrali

Uwaga: *Funkcja ta nie jest wspomagana dla innych telefonów analogowych, jedynie dla Dialog 4106 Basic i Dialog 4147 Medium phone.*

Czasami, wykonując połączenie zewnętrzne, po wybraniu cyfry prefiksu trzeba zaczekać na nowy sygnał zgłoszenia centrali. W takich przypadkach, zapisując numer, należy uwzględnić pauzę dla nowego sygnału zgłoszenia centrali:

Wciśnij przycisk.

Ręczna kontrola przerwy wybierania:

Można ręcznie kontrolować długość przerwy wybierania zachowując przerwę po piątej cyfrze lub później. Funkcja ta jest bardzo użyteczna w przypadku połączenia z PBX, które wymaga nowego sygnału wybierania dla numerów wewnętrznych.

Przykład:

Chcesz rozmawiać ze Stevenem. Firma Stevena ma numer 12345678, a jego numer wewnętrzny to 1234, tak że kompletny numer to 12345678-1234. Aby poczekać na nowy sygnał wybierania, musisz zachować przerwę przed numerem wewnętrznym.

Wciśnij przycisk.
Numer telefonu jest wybierany bez numeru wewnętrznego, w tym przykładzie 12345678.

Wciśnij przycisk po odebraniu nowego sygnału wybierania.
Numer wenętrzny jest teraz wybrany.

Wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego

Podczas inicjowania połączenia zewnętrznego system automatycznie zapisuje wszystkie wybrane cyfry, niezależnie od tego, czy połączenie zostanie nawiązane, czy nie. Zapisany numer może się składać z maksymalnie 32 cyfr.

> **Uwaga:** *Aby użyć ponownego wybierania numer, gdy wymaga to oczekiwania na nowy sygnał zgłoszenia centrali, należy wskazać, w którym miejscu ma wystąpić pauza, i zaczekać na nowy sygnał zgłoszenia centrali. W tym celu we właściwym miejscu w numerze należy nacisnąć przycisk ponownego wybierania . Patrz sekcja „Oczekiwanie na sygnał zgłoszenia centrali“ na stronie 16.*

W telefonie Dialog 4106 Basic lub Dialog 4147 Medium:

u

Podnieś słuchawkę.

©

Naciśnij, aby ponownie wybrać ostatni numer zewnętrzny.

W innych telefonach analogowych:

u
***

Podnieś słuchawkę.

Naciśnij, aby wybrać ostatnio wybierany numer zewnętrzny.

Automatyczne połączenie zwrotne

Wybrany numer wewnętrzny jest zajęty lub nikt nie odbiera.
Z funkcji tej można korzystać także wtedy, gdy wszystkie linie zewnętrzne są zajęte:

5

Naciśnij przycisk.
Sygnał potwierdzenia.

> **Uwaga:** *Numer dla automatycznego połącznia zwrotnego może różnić się w zależności od kraju, patrz tabela„Alternatywne programowanie dla automatycznego połączenia zwrotnego, kolejkowania, ingerencji w połączenie“ na stronie 67.*

d

Odłóż słuchawkę.
Po zakończeniu bieżącego lub najbliższego nowego połączenia nastąpi automatyczne oddzwonienie z numeru wewnętrznego, który był zajęty lub nie odpowiadał. Połączenie to trzeba odebrać w ciągu ośmiu sekund, w przeciwnym wypadku usługa oddzwaniania zostanie anulowana.

u

Podnieś słuchawkę, gdy nastąpi oddzwonienie.
Odpowiedni numer wewnętrzny zostanie wybrany automatycznie.

Numer wewnętrzny jest zajęty

Wybrany numer wewnętrzny jest zajęty.

Kolejkowanie

Możesz zawiadomić zajęty numer wewnętrzny, czy połączenie następuje poprzez rozmowę wyciszoną.

4

Naciśnij, aby użyć kolejkowania.
Trzymaj podniesioną słuchawkę. Gdy numer wewnętrzny, do którego dzwonisz, odłoży słuchawkę, połączenie nastąpi automatycznie.

> **Uwagi:**
> *Jeśli numer dalej będzie zajęty, oznacza to, że dla wybranego numeru wewnętrznego funkcja kolejkowania nie jest obsługiwana.*
>
> *Numer dla kolejkowania może różnić się w zależności od kraju, patrz tabela„Alternatywne programowanie dla automatycznego połączenia zwrotnego, kolejkowania, ingerencji w połączenie“ na stronie 67.*

Ingerencja w połączenie

Istnieje możliwość włączenia się do trwającej rozmowy (jeśli ta funkcja jest dostępna).

8

Naciśnij, aby wtargnąć na trzeciego w połączenie.
Pojawi się sygnał ingerencji i zostanie nawiązane połączenie. Jeśli słuchawka nie zostanie odłożona, a osoba pod wybranym numerem odłoży słuchawkę, jej numer zostanie wybrany automatycznie.

> **Uwagi:**
> *Jeśli nadal słyszysz sygnał zajętości, oznacza to, że twój numer wewnętrzny nie umożliwia włączania się do rozmowy lub któryś z rozmawiających jest zabezpieczony przed ingerencją.*
>
> *Numer dla ingerencji może różnić się w zależności od kraju, patrz tabela „Alternatywne programowanie dla automatycznego połączenia zwrotnego, kolejkowania, ingerencji w połączenie“ na stronie 67.*

Odwrócony numer wewnętrzny

Funkcja obchodzenia przeniesienia wywołania pozwala na połączenie się z określonym numerem wewnętrznym, nawet jeśli zostało dla niego włączone przenoszenie wywołań.

U

Podnieś słuchawkę.

60

Wybierz kolejno.

Z

Wprowadź numer wewnętrzny.

#

Naciśnij.
Nastąpi nawiązanie połączenia z wybranym numerem wewnętrznym, niezależnie od typu przenoszenia wywołań ustawionego dla tego numeru.

Numery skrócone

Przy użyciu numerów skróconych połączenia można wykonywać, naciskając po prostu kilka przycisków. Często używane numery zewnętrzne są przechowywane w centrali jako wspólne numery skrócone.

Przyciskom od 0 do 9 można przypisać maksymalnie 10 indywidualnych numerów skróconych (najczęściej używanych osobistych numerów zewnętrznych).

Wspólne numery skrócone

Numery zewnętrzne są przechowywane centralnie w systemie BusinessPhone. Wspólne numery skrócone można wybierać z dowolnego aparatu wewnętrznego, do którego są przypisane odpowiednie uprawnienia.

u **Podnieś słuchawkę.**

z **Wybierz wspólny numer skrócony.**
Numer można znaleźć w spisie.

Indywidualne numery skrócone

Możesz zaprogramować najczęściej używane numery zewnętrzne i szybko je wybierać używając przycisków od 0 do 9.

u ** **Podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk.**

z **Wybierz numer skrócony.**
Numer z przedziału od 0 do 9.

Programowanie indywidualnego numeru skróconego

Przypisywanie numerów zewnętrznych przyciskom od 0 do 9.

u **Podnieś słuchawkę.**

51 **Przejdź do trybu programowania.**

z * **Wybierz numer skrócony (przyciski 0–9) i naciśnij przycisk.**

0 z **Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer.**
Numer może składać się z maksymalnie 24 cyfr.

Uwaga: *Jeśli sieć publiczna wymaga oczekiwania na drugi sygnał zgłoszenia centrali, naciśnij przycisk* *.

Naciśnij.

Anulowanie określonego indywidualnego numeru skróconego

u **Podnieś słuchawkę.**

#51* **Naciśnij.**

z # **Wybierz numer skrócony od 0 do 9 i naciśnij.**

Anulowanie wszystkich indywidualnych numerów skróconych

u **Podnieś słuchawkę.**

#51# **Naciśnij.**
Sygnał potwierdzenia.

Wybieranie według nazwy

Uwaga: *Funkcja ta nie jest wspomagana dla innych telefonów analogowych, jedynie dla Dialog 4106 Basic i Dialog 4147 Medium phone.*

Przyciskom programowalnym można przypisywać numery abonentów (numery wewnętrzne i wspólne numery skrócone), a następnie przy ich użyciu numery te uaktywniać. W Dialog 4106 Basic można również zapamiętać numer za pomocą przycisku wiadomości. Zapisywane numery mogą składać się z maksymalnie 21 cyfr.

u

Podnieś słuchawkę.
Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

Główne biuro Î

Naciśnij, aby wykonać połączenie (numer zaprogramowany).

Uwaga: *W celu wybrania numeru zapamiętanego na drugim poziomie wciśnij wiadomość oczekująca/drugi przycisk przed wciśnięciem zaprogramowanego przycisku.*

Programowanie wybierania numeru według nazwy

Przypisywanie przyciskom programowalnym numeru w centrali.

W Dialog 4106 Basic:

Dialog 4106 Basic posiada cztery przycisku do programowania wybierania numeru według nazwy; trzy przyciski programowalne i przycisk wiadomości.

Uwaga: *Aby przypisać numer do przycisku wiadomości, wciśnij przycisk podczas następującej procedury jak normalny przycisk programowalny.*

u

Podnieś słuchawkę.
Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

¥

Naciśnij.

Î

Naciśnij przycisk programowalny.
Jeśli numer był już zapisany, zostanie automatycznie usunięty. Aby usunąć numer wybierany według nazwy, zamiast numeru telefonu należy wpisać 0.

z

Wybierz numer.
Można użyć dowolnego numeru w centrali, np. wspólnego numeru skróconego lub numeru wewnętrznego współpracownika. Można również zachować przerwę (możliwa przerwa wielokrotna), funkcję przycisku R, funkcję ponownego wybierania ostatniego numeru lub dowolny kod zawierający * or #. Informacje na temat zapisywania numerów z uwzględnieniem oczekiwania na nowy sygnał zgłoszenia centrali można znaleźć w sekcji „Oczekiwanie na sygnał zgłoszenia centrali“ na stronie 16.

¥

Naciśnij.

d

Odłóż słuchawkę.

> **Uwagi:**
> *Nazwy można wpisać nad klawiszami na etykietach samoprzylepnych. Dzięki specjalnemu materiałowi etykiety dowolną nazwę klawisza można także usunąć i wpisać ponownie.*
>
> *W przypadku wciśnięcia niewłaściwego przycisku podczas programowania, tryb programowania zostanie zakończony automatycznie i słyszalny będzie specjalny sygnał odrzucenia.*

W Dialog 4147 Medium:

u

Podnieś słuchawkę.
Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

Î

Program

Naciśnij.

Î

Naciśnij przycisk programowalny.

> **Uwaga:** *W celu wybrania numeru zapamiętanego na drugim poziomie wciśnij wiadomość oczekująca/drugi przycisk przed wciśnięciem zaprogramowanego przycisku.*

Jeśli numer był już zapisany, zostanie automatycznie usunięty. Aby usunąć numer wybierany według nazwy, zamiast numeru telefonu należy wpisać 0.

Z

Wybierz numer.
Można użyć dowolnego numeru w centrali, np. wspólnego numeru skróconego lub numeru wewnętrznego współpracownika. Można również zachować przerwę (możliwa przerwa wielokrotna), funkcję przycisku R, funkcję ponownego wybierania ostatniego numeru lub dowolny kod zawierający * or #. Informacje na temat zapisywania numerów z uwzględnieniem oczekiwania na nowy sygnał zgłoszenia centrali można znaleźć w sekcji „Oczekiwanie na sygnał zgłoszenia centrali“ na stronie 16.

Î ***Program***

Naciśnij.

d

Odłóż słuchawkę.

Uwagi:
Przyciski można opisać, zdejmując w tym celu przezroczystą osłonę znajdującą się obok nich.

W przypadku wciśnięcia niewłaściwego przycisku podczas programowania, tryb programowania zostanie zakończony automatycznie i słyszalny będzie specjalny sygnał odrzucenia.

Podczas połączeń

System telekomunikacyjny BusinessPhone umożliwia obsługę połączeń na wiele różnych sposobów. Można, na przykład, wykonać zapytanie, przełączyć rozmowę lub utworzyć konferencję.

Monitorowanie

> **Uwaga:** *Funkcja ta nie jest wspomagana dla innych telefonów analogowych, jedynie dla Dialog 4147 Medium phone.*

Trwa rozmowa z wykorzystaniem słuchawki.

Â **Naciśnij, aby włączyć głośnik.**

d **Odłóż słuchawkę.**
Można teraz monitorować rozmowę przez głośnik.

> **Uwaga:** *Gdy głośnik jest włączony, mikrofon w słuchawce jest automatycznie wyłączany. Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „Ustawienia“ na stronie 60.*

Â **Naciśnij, aby zakończyć połączenie.**

Powrót do rozmowy przez słuchawkę

u **Podnieś słuchawkę.**
Kontynuuj rozmowę z wykorzystaniem słuchawki.

Wyłączenie mikrofonu

Uwaga: *Funkcja ta nie jest wspomagana dla innych telefonów analogowych, jedynie dla Dialog 4106 Basic i Dialog 4147 Medium phone.*

Trwa rozmowa.

¥

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć mikrofon.
Gdy świeci się dioda, rozmówca z drugiej strony nie słyszy rozmów prowadzonych w zajmowanym pomieszczeniu.

Uwaga: *Przycisk wyciszania wygląda nieco inaczej w Dialog 4147 Medium phone.*

Zapytanie

Podczas trwającej rozmowy można połączyć się z innym numerem wewnętrznym lub zewnętrznym.

Naciśnij.
Pierwsze połączenie zostanie zawieszone.

Z

Wybierz numer osoby trzeciej.
Gdy osoba trzecia odbierze, będzie można przełączać się między połączeniami, utworzyć konferencję lub zakończyć jedno z połączeń.

Przełączanie

Istnieje możliwość przełączania się między trwającymi rozmowami:

2

Naciśnij, aby przełączyć się między rozmowami.

1

Naciśnij, aby zakończyć połączenie.
Trwające połączenie zostanie zakończone. Połączona zostanie druga rozmowa.

Uwaga: *Czasami konieczne jest dwukrotne naciśnięcie przycisku R. Jeśli okaże się, że nie można nawiązać połączenia, ponowne połączenie z pierwszym rozmówcą może potrwać kilka sekund. Możliwość korzystania z funkcji zawieszania połączeń wewnętrznych lub przełączania połączeń na linie zewnętrzne zależy od konfiguracji centrali prywatnej. Należy skontaktować się z administratorem systemu.*

Łączenie rozmowy

W trakcie rozmowy na linii wewnętrznej lub zewnętrznej można przełączyć ją na inny numer.

Naciśnij.

Wybierz numer osoby trzeciej.
Połączenie można przełączyć zanim zostanie odebrane lub zaczekać na jego odebranie.

Uwaga: *Należy upewnić się, że ustanowiono połączenie z właściwym numerem. Warto zapoznać się z uwagami i ostrzeżeniami znajdującymi się w sekcji „Użyteczne wskazówki“ na stronie 68.*

Odłóż słuchawkę.
Rozmowa zostanie przełączona.

Przełączenie rozmowy na zajęty numer wewnętrzny

Rozmowy można przełączyć nawet na zajęte numery wewnętrzne. Żądany abonent usłyszy wyciszony sygnał (kolejkowanie) i połączenie będzie kontynuowane natychmiast po zakończeniu trwającego połączenia (jeśli funkcja kolejkowania jest dostępna).

Połączenie zwrotne

Jeśli po przełączeniu rozmowy zewnętrznej na wybrany numer wewnętrzny nie zostanie ono odebrane w określonym czasie, nastąpi oddzwonienie. Telefon zadzwoni ponownie.

Połączenie oczekujące

Jeżeli w czasie rozmowy przychodzącej słychać sygnał połączenia oczekującego, inna osoba próbuje nawiązać połączenie.

Kończenie rozmowy przychodzącej i odbieranie połączenia oczekującego

Odłuż słuchawkę, aby zakończyć rozmowę przychodzącą.
Telefon sygnalizuje połączenie oczekujące.

Podnieś słuchawkę, aby odebrać nowe połączenie.

Konferencja

W trakcie rozmowy można utworzyć konferencję telefoniczną.

Naciśnij.

Wybierz numer osoby trzeciej.

Naciśnij, aby utworzyć konferencję trzech osób.
Telekonferencja dla trzech osób została utworzona. Trwająca konferencja jest sygnalizowana okresowo przez sygnał, który słyszą wszyscy jej uczestnicy.

Powtórz tę procedurę, aby dołączyć inne osoby do konferencji.
W ten sposób do rozmowy można przyłączyć maksymalnie sześć osób. Liczba rozmówców zewnętrznych zależy od konfiguracji systemu.

Odłóż słuchawkę, aby zakończyć udział w konferencji.

Przenoszenie wywołań

Gdy nie można odbierać połączeń lub aby odbierać połączenia pod innym numerem, można przekierować wywołania na inny numer.

Jeśli istnieje konieczność natychmiastowej rozmowy z osobą, która przekierowała wywołania do niej kierowane, można użyć funkcji obejścia przeniesienia.

W zależności od typu funkcji przekierowywania można także nagrać własne powitanie, patrz sekcja „Osobiste powitanie“ na stronie 39.

Uwaga: *Połączenia można nadal normalnie wykonywać.*

Przekierowanie w przypadku braku odpowiedzi

Administrator systemu może tak zaprogramować dany numer wewnętrzny, że gdy abonent nie może odbierać wywołań przychodzących (wewnętrznych lub zewnętrznych), są one automatycznie przekierowywane na zaprogramowany numer (czas domyślny: 15 s).

Przekierowanie, gdy dzwoniący słyszy sygnał zajętości

Administrator systemu może tak zaprogramować dany numer wewnętrzny, że gdy abonent jest zajęty i ktoś chce się z nim połączyć (z numeru wewnętrznego lub zewnętrznego), połączenie to jest automatycznie przekierowywane na zaprogramowany numer.

Stałe przekierowanie

Funkcja ta realizuje przekierowywanie połączeń na zaprogramowany numer (np. do sekretariatu).

u *21#

Włączanie funkcji stałego przekierowania

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno, aby włączyć funkcję przekierowania.

u #21#

Anulowanie przekierowania

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno, aby wyłączyć funkcję przekierowania.

Indywidualne przekierowanie

Funkcja ta umożliwia przekierowywanie połączeń na numery wewnętrzne i zewnętrzne, np. dowolny numer w centrali, numer wewnętrzny współpracownika, numer zewnętrzny lub wspólny numer skrócony (np. numer telefonu w samochodzie).

> **Uwaga:** *Aby zapobiec nadużywaniu tej funkcji, indywidualne przekierowania połączeń na numery zewnętrzne mogą być zablokowane dla danego numeru wewnętrznego, patrz sekcja „Zabezpieczenia“ na stronie 46.*

Programowanie i włączanie przekierowania na numer wewnętrzny

Funkcja ta umożliwia przekierowywanie połączeń na numer wewnętrzny.

u

Podnieś słuchawkę.

21

Wybierz kolejno.

z

Wprowadź nowy numer, gdzie mają być kierowane wywołania.

#

Naciśnij, aby włączyć indywidualne przekierowanie.
Sygnał potwierdzenia. Połączenia można nadal normalnie wykonywać. Specjalny sygnał zgłoszenia centrali przypomina o tym, że funkcja przenoszenia wywołań jest włączona.

Uwaga: *Funkcji indywidualnego przekierowania na numer wewnętrzny nie można włączyć, jeśli włączona jest funkcja indywidualnego przekierowania na numer zewnętrzny.*

Anulowanie przekierowania na numer wewnętrzny

u

Podnieś słuchawkę.

#21#

Wybierz kolejno.

Programowanie i włączanie przekierowania na nowy numer zewnętrzny

Aby ustawić indywidualne przekierowanie na nowy numer zewnętrzny:

u

Podnieś słuchawkę.

22

Wybierz kolejno.

0 z

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej i nowy numer zewnętrzny przekierowania.
Maksymalnie 24 cyfry.

Uwaga: *Jeśli sieć publiczna wymaga oczekiwania na drugi sygnał zgłoszenia centrali, naciśnij przycisk* *.

#

Naciśnij, aby włączyć indywidualne przekierowanie.
Sygnał potwierdzenia.

Uwagi:
Przed rozłączeniem zadzwoń na swój numer wewnętrzny, aby sprawdzić, czy przekierowanie wewnętrzne zostało ustawione prawidłowo. W ten sposób można się upewnić, że numer został zaprogramowany prawidłowo i że wywołania nie zostaną przekierowane pomyłkowo do innej osoby.

Z indywidualnego przekierowania połączeń na numer zewnętrzny można także korzystać za pośrednictwem funkcji DISA, patrz sekcja „Inne użyteczne funkcje“ na stronie 52.

Anulowanie przekierowania na numer zewnętrzny

u
#22#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Uwaga: *Zaprogramowany numer przekierowania nie jest usuwany z pamięci; przekierowanie jest po prostu wyłączone.*

Ponowne włączanie przekierowania na numer zewnętrzny

Funkcja ta umożliwia przekierowywanie połączeń na numer zewnętrzny.

u
22#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby włączyć zaprogramowane przekierowanie na numer zewnętrzny.
Połączenia można nadal normalnie wykonywać. Specjalny sygnał zgłoszenia centrali przypomina o tym, że funkcja przenoszenia wywołań jest włączona.

Podążanie za abonentem

Dzięki tej funkcji wywołania można odbierać w dowolnym miejscu, przekierowując je tam. Aby włączyć funkcję podążania wywołania za abonentem, należy najpierw włączyć indywidualne przekierowanie w używanym telefonie.

Włączanie funkcji podążania za abonentem

Uwaga: *Czynności opisane poniżej należy wykonać przy użyciu telefonu, do którego są przekierowywane wywołania.*

u **Podnieś słuchawkę.**

21 **Wybierz kolejno.**

z * **Wybierz swój numer i naciśnij przycisk.**

z # **Wybierz nowy numer i naciśnij przycisk.**
Specjalny sygnał zgłoszenia centrali.

Anulowanie funkcji podążania wywołania za abonentem

Funkcję podążania za abonentem i indywidualne przekierowanie można także anulować, posługując się telefonem, przy użyciu którego połączenia były odbierane.

u **Podnieś słuchawkę.**

#21* **Wybierz kolejno.**

z **Wybierz swój numer.**

Naciśnij.
Sygnał zgłoszenia centrali.

Informacja o nieobecności

Gdy abonent jest nieobecny przez pewien czas (np. jest na spotkaniu, na wakacjach, na obiedzie lub jest chory), przy użyciu tej funkcji można powiadamiać o powodach jego nieobecności osoby, które się z nim kontaktują telefonicznie. Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o powodach nieobecności.

> **Uwaga:** *Jeżeli funkcja przekierowania została włączona wraz z indywidualnym powitaniem, dzwoniący usłyszą to powitanie, nawet jeżeli została włączona funkcja informacji o nieobecności, patrz sekcja „Osobiste powitanie“ na stronie 39.*

Osoby dzwoniące można powiadamiać o przyczynach nieobecności na wiele sposobów:

1) Za pomocą zaprogramowanych tekstów
Można wprowadzić informacje o przyczynach nieobecności oraz datę i godzinę powrotu.

2) Za pomocą informacji głosowych
Nagraj wiadomość głosową zawierającą informacje o przyczynach nieobecności.

Wprowadzanie informacji

Zapisywanie informacji tekstowych lub głosowych.

U

Podnieś słuchawkę.

23

Wybierz kolejno, aby przejść do trybu informacji.

Wybierz opcję Zaprogramowany tekst lub Informacje głosowe.

Zaprogramowane teksty

Z

Wprowadź kod.

Z

Wprowadź Informacje dodatkowe, korzystając z poniższej tabeli.

	Kod	Informacje dodatkowe
Czas powrotu	1	godzina (00-23) minuty (00-59)
Data powrotu	2	miesiąc (01-12) dzień (01-31)
Posiłek	3	powrót, godzina minuty
Spotkanie	4	powrót, godzina minuty
Urlop	5	powrót, miesiąc dzień
Choroba	6	powrót, miesiąc dzień

#

Naciśnij, aby zatwierdzić wprowadzone informacje.
U osób dzwoniących z aparatów wewnętrznych informacje te pojawią się na wyświetlaczu telefonu (jeśli aparat nie ma wyświetlacza, usłyszą oni informację głosową). Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o przyczynach nieobecności.

Przykład zaprogramowanego tekstu: wakacje, wracam 27 czerwca

U

Podnieś słuchawkę.

23

Naciśnij.

5

Wprowadź kod.

0627

Wprowadź miesiąc i dzień.

#

Naciśnij.
Informacja jest aktywna.

Informacje głosowe

u

Podnieś słuchawkęt.

23

Naciśnij, aby przejść do trybu informacji.

9

Naciśnij i zacznij mówić.

*

Naciśnij, aby odtworzyć nagraną wiadomość.

9

Naciśnij, aby ponownie nagrać informację.

#

Naciśnij, aby uaktywnić informację.
Osoby dzwoniące z aparatów wewnętrznych usłyszą informację w słuchawce lub w głośniku. Połączenia zewnętrzne zostaną przekierowane do operatora, który także ma dostęp do informacji o przyczynach nieobecności.

Uwaga: *Aby sprawdzić udostępniane informacje, należy wybrać własny numer wewnętrzny.*

Zmiana informacji

Usuwanie

u #23#

Podnieś słuchawkę i naciśnij przyciski, aby usunąć informacje.

Zapisywanie

u

Podnieś słuchawkę.

23#

Naciśnij, aby wyłączyć informację i zapisać ją w celu późniejszego użycia.
Informacja nie jest aktywna.

Użycie zapisanej informacji

Gdy informacja nie jest aktywna:

u
23#

Podnieś słuchawkę.

Naciśnij, aby uaktywnić zapisaną informację.
Informacja jest aktywna.

Wiadomości

Używając systemu obsługi wiadomości, można wysyłać, odbierać, kierować dalej i zachowywać różne rodzaje wiadomości. Daje on również dostęp do użytecznych funkcji, jak przełączanie rozmów wewnętrznych przez sieć firmową i wiele innych...

Informacje przychodzące mogą być sygnalizowane przez szybko migający przycisk wiadomości. Patrz sekcja „Wskaźnik wiadomości oczekującej“ na stronie 64.

Ochrona hasłem

Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy (można to zrobić tylko z własnego telefonu), może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma wartość domyślną (0000).

> **Uwaga:** *W niektórych systemach można używać domyślnego hasła.*

Postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi.
Wprowadź nowe hasło, zatwierdź je i zapisz. Jeśli wprowadzone zostanie hasło domyślne, konieczne będzie ponowne wykonanie powyższej operacji.

d

Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.

lub:

Kontynuuj korzystanie z funkcji obsługi wiadomości.
Aby ponownie zmienić hasło, można użyć systemu obsługi wiadomości lub funkcji „Zmiana hasła“ na stronie 46.

System indywidualnej poczty głosowej

Osoby dzwoniące na dany numer mogą zostawić wiadomości w indywidualnej skrzynce głosowej.

Włączanie

Przekierowanie numeru wewnętrznego na system poczty głosowej.

u *21*

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

z

Wybierz numer systemu poczty głosowej.
Informacje na temat zdefiniowanego numeru systemu indywidualnej poczty głosowej można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

Wyłączanie

u #21#

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

Osobiste powitanie

W zależności od typu przekierowania, które ma być włączone, można zdefiniować trzy różne osobiste powitania. Można włączyć przekierowanie, gdy dzwoniący słyszy sygnał zajętości, gdy brak odpowiedzi lub włączyć indywidualne przekierowanie dla wszystkich swoich rozmów.

u

Podnieś słuchawkę.

*59#

Wybierz kolejno.
Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła.

2

Naciśnij, aby skonfigurować osobiste powitanie.

z

Wprowadź kod przekierowania.
Wybierz jedną z poniższych opcji i postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi.

Rodzaj przekierowania	*Kod*
Powitanie dla przekierowania gdy numer jest zajęty	1
Powitanie dla przekierowania gdy nie ma odpowiedzi	2
Powitanie przekierowania bezpośredniego	3

#

Naciśnij, aby zapisać nagrane powitanie.
Po włączeniu przekierowania nagrane powitanie zostanie odtworzone następnej osobie próbującej połączyć się z danym numerem.

d

Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.

> **Uwaga:** *Jeżeli funkcja przekierowania została włączona wraz z indywidualnym powitaniem, dzwoniący usłyszą to powitanie, nawet jeżeli została włączona funkcja informacji o nieobecności, patrz sekcja „Informacja o nieobecności“ na stronie 34.*

Wewnętrzne pobieranie wiadomości

Jeśli po podniesieniu słuchawki słychać specjalny sygnał zgłoszenia centrali, oznacza to, że włączone jest przekierowanie lub odebrana została wiadomość.

Informacje przychodzące mogą być sygnalizowane przez szybko migający przycisk wiadomości. Patrz sekcja „Wskaźnik wiadomości oczekującej“ na stronie 64.

u *59#

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.
Patrz sekcja „Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości“ na stronie 43.

Zewnętrzne pobieranie wiadomości

Pobieranie wiadomości za pośrednictwem linii zewnętrznej:

Z **Wybierz numer firmy.**

Z **Wybierz numer systemu poczty głosowej.**
Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła.

> **Uwaga:** *Nie można używać hasła o wartości domyślnej 0000 do odzyskiwania wiadomości, przebywając poza firmą. Aby sprawdzać wiadomości w czasie pobytu poza firmą, należy najpierw zmienić hasło, patrz sekcja „Zmiana hasła“ na stronie 46.*

Będąc poza firmą, można także korzystać z następujących funkcji poczty głosowej:

- Zmiana hasła
- Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości
- Przekazywanie wiadomości głosowej
- Wysyłanie wiadomości
- Powiadomienie na numer zewnętrzny
- Osobiste powitanie

Powiadomienie na numer zewnętrzny

Dzięki tej funkcji system obsługi wiadomości może powiadomić abonenta o odebraniu nowych wiadomości głosowych. Można określić numer zewnętrzny, pod który system ma dzwonić w zaprogramowanym czasie lub natychmiast po odebraniu wiadomości.

> **Uwaga:** *Funkcja ta może być ograniczona lub może nie być dostępna. Informacje na temat dostępności tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.*

Abonent może być powiadamiany na dwa sposoby (w zależności od ustawień systemu):

Powiadamianie z dostępem do skrzynki głosowej:

Odbiór powiadomienia jest potwierdzany za pomocą hasła (hasło musi być inne niż domyślne 0000). Informacje na temat wyboru nowego hasła można znaleźć w sekcji „Zmiana hasła“ na stronie 46. Dzięki tej funkcji abonent ma pełny dostęp do systemu poczty głosowej.

Powiadamianie bez dostępu do skrzynki głosowej:

Abonent słyszy krótką informację o tym, że ktoś zostawił wiadomość w skrzynce. Odbiór powiadomienia jest potwierdzany przez naciśnięcie dowolnego przycisku. Aby pobrać wiadomość, trzeba połączyć się z systemem poczty głosowej.

> **Uwaga:** *Jeśli odbiór powiadomienia nie zostanie potwierdzony w ustalonym czasie, połączenie zostanie przerwane i ponownie nawiązane później (informacje na temat zaprogramowanej liczby prób powiadomienia można uzyskać od administratora systemu).*

Programowanie:

u *59#

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

> **Uwaga:** *W przypadku niektórych konfiguracji konieczne może być podanie hasła.*

Postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi.
Istnieje możliwość zaprogramowania numeru zewnętrznego, pod który mają być wysyłanie powiadomienia, i czasu powiadamiania, oraz włączenia lub wyłączenia tej funkcji. Numer zewnętrzny (w tym cyfry dostępu do linii zewnętrznej) może składać się z maksymalnie 24 cyfr. Czas należy wprowadzić w formacie 24-godzinnym, np. godzinie 20:30 odpowiada wartość 2030. Wprowadzone wartości są automatycznie zaokrąglane do pełnych kwadransów, na przykład wartość 2013 zostanie zaokrąglona do wartości 2015.

> **Uwaga:** *Numer, pod który ma być wysyłane powiadomienie, i czas powiadomienia należy zaprogramować przed włączeniem funkcji powiadamiania.*

d

Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.

Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości

Otrzymane wiadomości można sprawdzać i zapisywać.

Otrzymane wiadomości dzielą się na trzy kategorie:

- Nowe wiadomości (nieodsłuchane)
- Wiadomości odsłuchane
- Wiadomości zapisane

Wiadomości głosowe można także przesyłać na inne numery skrzynek pocztowych (indywidualne lub wspólne), patrz sekcja „Przekazywanie wiadomości głosowej“ na stronie 43.

> **Uwaga:** *Wiadomości są usuwane z systemu po upłynięciu pewnego czasu. Czas ten zależy od kategorii wiadomości. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu.*

U
*59#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.
Otrzymane wiadomości można sprawdzać i zapisywać. Maksymalnie można zapisać 20 wiadomości.

Wiadomości głosowe są odtwarzane w głośniku lub słuchawce. Wiadomości typu Zadzwoń do mnie powodują automatyczne nawiązanie połączenia z nadawcą. (Wiadomości tych nie można zapisywać).

> **Uwaga:** *W przypadku niektórych konfiguracji przed pobraniem wiadomości należy wprowadzić hasło. Patrz sekcja „Zabezpieczenia“ na stronie 46.*

Przekazywanie wiadomości głosowej

Odebrane wiadomości głosowe (znajdujące się w indywidualnej skrzynce głosowej) można przesyłać na inne numery skrzynek (indywidualne lub wspólne). Jeśli wiadomość głosowa jest przesyłana do indywidualnej skrzynki głosowej, numer skrzynki głosowej jest taki sam, jak numer wewnętrzny.

U
*59#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

> **Uwaga:** *W przypadku niektórych konfiguracji przed pobraniem wiadomości należy wprowadzić hasło. Patrz sekcja „Zabezpieczenia“ na stronie 46.*

Postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi.
Można wysyłać nowe, odsłuchane lub zapisane wiadomości głosowe.

Uwaga: *Przesłana wiadomość jest kopią, tzn. można ją usunąć, nie usuwając wiadomości oryginalnej.*

Aby wysłać wiadomość do innej skrzynki głosowej, należy ponownie wykonać powyższe czynności.

d

Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.

Wysyłanie wiadomości

Wysyłanie wiadomości na numer wewnętrzny, gdy jest on zajęty lub nie odpowiada.

Wiadomość z prośbą o połączenie zwrotne

Wysyłanie wiadomości „zadzwoń do mnie.

9#

Naciśnij, aby wysłać wiadomość.

Wiadomość głosowa

Wysyłanie wiadomości głosowej.

99

Naciśnij i zacznij mówić.

*

Naciśnij, aby odtworzyć nagraną wiadomość.

9

Naciśnij, aby ponownie nagrać informację.

#

Naciśnij, aby wysłać.

Funkcja dyktafonu

Przy użyciu funkcji dyktafonu można nagrywać i odbierać osobiste wiadomości głosowe. Wiadomość z dyktafonu jest traktowana jak zwykła wiadomość. Informacje na temat pobierania wiadomości z dyktafonu można znaleźć w sekcji„Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości“ na stronie 43.

Nagrywanie wiadomości

Rozpoczynanie nagrywania:

U
*58#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno i nagraj wiadomość.
Maksymalny czas zapisu wynosi 4 minuty 15 sekund.

Wybierz jedną z poniższych opcji:

*
9
#

Naciśnij, aby odtworzyć wiadomość.

Naciśnij, aby ponownie nagrać informację.

Naciśnij, aby zakończyć nagrywanie i zapisać wiadomość.

Zabezpieczenia

Przy użyciu czterocyfrowego hasła można zabezpieczyć telefon przed nieupoważnionym korzystaniem, wykonywać połączenia z numerami zewnętrznymi z zamkniętej linii, otwierać system wiadomości lub korzystać z funkcji DISA.

Uwaga: *Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy, może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma ono wartość domyślną (0000). Poniższa procedura jest wykonywana bezpośrednio w systemie obsługi wiadomości. Patrz sekcja „Wiadomości“ na stronie 38.*

Zmiana hasła

u

Podnieś słuchawkę.

#*72*

Wybierz kolejno, aby wprowadzić nowe hasło.

z

Wprowadź bieżące hasło.
Hasłem domyślnym jest 0000.

*

Naciśnij.

z

Wprowadź nowe hasło.

#

Naciśnij.
Sygnał potwierdzenia.

Skorzystanie z zamkniętej linii

Aby wykonać połączenie, można tymczasowo obejść zamknięcie linii.

Skorzystanie z zamkniętej linii własnego numeru

U

Podnieś słuchawkę.

72

Wybierz kolejno.

Z

Wprowadź hasło.

#

Naciśnij.
Sygnał zgłoszenia centrali. Można teraz wykonać jedno połączenie ze swojego numeru wewnętrznego.

Skorzystanie z zamkniętej cudzej linii

Dzięki tej funkcji można wykonać połączenie, posługując się cudzą zamkniętą linią i swoim hasłem.

U

Podnieś słuchawkę.

72

Wybierz kolejno.

Z

Wprowadź hasło.

*

Naciśnij.

Z

Wybierz swój numer wewnętrzny.

#

Naciśnij.
Sygnał zgłoszenia centrali. Można teraz wykonać jedno połączenie z zamkniętej linii.

Zamknięcie linii abonenckiej

U
*72#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby zamknąć linię.
Sygnał potwierdzenia.

Otwarcie linii abonenckiej

U
#72*

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Z

Wprowadź hasło.

#

Naciśnij, aby otworzyć linię.
Sygnał potwierdzenia. Numer wewnętrzny jest otwarty.

Funkcje grupowe

Podczas wspólnej pracy w grupie bardzo użyteczne mogą okazać się przedstawione poniżej funkcje grupowe.

Przejmowanie wywołań w grupie

Każdy członek grupy przejmowania wywołań może odebrać dowolne wywołanie kierowane do członków grupy. Wywołania do grupy można odebrać, wybierając specjalny numer odbiorczy. Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

u **Podnieś słuchawkę.**

z **Wprowadź kod grupowego odbierania wywołania.**

Wspólny dzwonek

Funkcja wspólnego dzwonka umożliwia odbieranie wywołania numeru wewnętrznego ustawionego jako wspólny dzwonek z dowolnego numeru wewnętrznego w systemie (w tym numeru operatora).

u **Podnieś słuchawkę.**

z **Wprowadź kod odbierania wywołania dla wspólnego dzwonka.**
Informacje na temat kodu odbierania połączenia z wspólnym dzwonkiem można uzyskać od administratora systemu.

Jeśli dwie lub więcej osób będzie jednocześnie próbowało odebrać wywołanie numeru wspólnego dzwonka, tylko pierwsza osoba je odbierze. Pozostałe osoby usłyszą sygnał numer niedostępny. To samo stanie się, jeśli kod odbierania wywołania wspólnego dzwonka zostanie wybrany, gdy pod numerem wspólnego dzwonka nie będzie oczekiwało żadne wywołanie.

Wywoływanie grupy

Numer telefonu można dodać do jednej lub kilku grup wywoławczych (wyboru wolnego abonenta). Wszystkim członkom grupy wyboru wolnego abonenta przypisany jest jeden wspólny numer w centrali. Można zaprogramować 16 grup wyboru wolnego abonenta. Każda z nich może mieć od 1 do 20 członków. Do grupy można przypisać numer wewnętrzny, konsolę operatora lub numer fikcyjny. Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

> **Uwaga:** *Do grupy wyboru wolnego abonenta może należeć maksymalnie osiem numerów telefonów bezprzewodowych (w tym układy podwójne).*

Połączenia z grupą wyboru wolnego abonenta są kierowane na wolne numery wewnętrzne należące do grupy. Kolejność wywoływania numerów w grupie można tak zmienić, aby odpowiadała preferencjom użytkowników. Jeśli wszystkie numery członków grupy wyboru wolnego abonenta są zajęte, wywołania przychodzące są ustawiane w kolejce. Jeśli nikt nie odbierze telefonu w zaprogramowanym czasie, wywołanie zostanie przeniesione na zaprogramowany numer (np. na numer operatora).

> **Uwaga:** *Jeśli wszystkie numery należące do grupy wyboru wolnego abonenta są zajęte, funkcja oddzwaniania i funkcja włączania się do rozmowy nie są dostępne.*

Logowanie

Aby można było odbierać wywołania do grupy wyboru wolnego abonenta, należy się najpierw zalogować.

Logowanie się w jednej grupie wyboru wolnego abonenta.

u *28*

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

z

Wprowadź kod grupy wyboru wolnego abonenta.
Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

Logowanie się we wszystkich grupach wyboru wolnego abonenta.

u *28*

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

*#

Naciśnij.

Odbieranie połączeń

Wywołania do grupy wyboru wolnego abonenta należy odbierać w zwykły sposób.

Wylogowanie

Wylogowanie z jednej grupy wyboru wolnego abonenta.

u #28*

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

z

Wprowadź kod grupy wyboru wolnego abonenta.
Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

Wylogowanie z wszystkich grup wyboru wolnego abonenta.

u #28*

Podnieś słuchawkę i wybierz kolejno.

*#

Naciśnij.

Inne użyteczne funkcje

Korzystanie z tych funkcji powoduje wzrost wydajności. Na przykład można ustawić przypomnienia dotyczące ważnych spotkań lub umieścić wydatki związane z połączeniami zewnętrznymi na osobnych kontach. Jest także wiele innych możliwości.

Układ tandemowy

Układ tandemowy stanowi jednostkę, która składa się z dwóch telefonów przypisanych do tego samego numeru abonenta. Jeden z nich jest zdefiniowany jako nadrzędny, a drugi jako podrzędny.

Funkcja ułatwia komunikację tym użytkownikom, którzy na przykład mają telefon przewodowy na biurku (telefon nadrzędny), ale często poruszają się po budynku firmy z własnym przenośnym telefonem (telefonem podrzędnym). Układ tandemowy działa w sposób opisany poniżej.

Włączanie układu tandemowego

u
*28#
d

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby zalogować telefon podrzędny.

Odłóż słuchawkę.
W przypadku wywołań przychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako jeden numer wewnętrzny.

W przypadku połączeń wychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako 2 różne numery wewnętrzne.

Wyłączanie układu tandemowego

u
#28#
d

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby wylogować telefon podrzędny.

Odłóż słuchawkę.

W przypadku wywołań przychodzących:

- Nie można połączyć się z telefonem podrzędnym, a telefon nadrzędny pracuje jak zwykły aparat.

W przypadku połączeń wychodzących:

- Oba telefony są traktowane jako 2 różne numery wewnętrzne.

Łączenie rozmów między elementami układu tandemowego

,
z
d

Naciśnij.

Wybierz własny numer w centrali.

Odłóż słuchawkę.

Przypomnienie

Telefon można tak ustawić, aby przypominał o dowolnym terminie przypadającym w ciągu najbliższych 24 godzin (można ustawić kilka przypomnień).

u
32
z #

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wybierz godzinę przypomnienia i naciśnij przycisk.
godzina (00-23) + minuty (00-59). O określonej godzinie telefon zadzwoni.

Uwaga: *Sygnał zajętości oznacza, że dla danego numeru wewnętrznego nie można ustawić przypomnienia.*

Anulowanie przypomnienia

u
#32#

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno, aby anulować wszystkie ustawienia.

Bramofon

Funkcja domofonu umożliwia monitorowanie wejścia do firmy. Posługując się telefonem, można otwierać zamek w drzwiach wejściowych.

Odbieranie połączeń z domofonem

u

Podnieś słuchawkę.
Dostępne będzie połączenie głosowe z osobą dzwoniącą.

Otwieranie drzwi

Po odebraniu domofonu można otworzyć drzwi, wykonując zapytanie na numer przypisany do otwierania drzwi.

Naciśnij.

Z

Wybierz numer przypisany do otwierania drzwi.
Informacje na temat tego numeru można uzyskać od administratora systemu.

Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA)

Jeśli podczas pracy poza biurem zaistnieje konieczność wykonania służbowego połączenia, można połączyć się z firmą i wykorzystać centralę prywatną firmy do nawiązania połączenia. Poniesione koszty będą dotyczyły tylko połączenia z firmą. Pozostałymi kosztami zostanie automatycznie obciążony numer wewnętrzny lub projekt specjalny.

> **Uwaga:** *Aby włączyć tę funkcję, należy zmienić domyślne hasło z 0000 na własne. Informacje na temat kodu, którego należy użyć, i sposobu zmiany hasła można znaleźć w sekcji „Zmiana hasła“ na stronie 46.*

Istnieje także możliwość przenoszenia połączeń z numeru wewnętrznego na numer zewnętrzny. Patrz sekcja „Przenoszenie wywołań“ na stronie 29. Podczas tej procedury pojawi się prośba o podanie hasła.

Z **Wybierz numer firmy,**

Z **a następnie numer DISA.**
Informacje na temat numeru DISA można uzyskać od administratora systemu.

> **Uwaga:** *Aby zarejestrować połączenie na danym numerze konta, przed wprowadzeniem numeru zewnętrznego należy wykonać czynności dotyczące numeru konta opisane w sekcji „Kod konta rozliczeniowego“ na stronie 56.*

Z **Wybierz numer zewnętrzny.**

lub:

Użyj funkcji przekierowywania połączeń na numer zewnętrzny.
Procedura znajduje się w sekcji „Przenoszenie wywołań“ na stronie 29.

> **Uwaga:** *Po zaprogramowaniu nowego numeru przekierowania należy pamiętać o usunięciu go po powrocie do biura.*

Kod konta rozliczeniowego

Dzięki tej funkcji kosztami rozmów telefonicznych można obciążać różne konta. W zależności od konfiguracji systemu można posługiwać się tylko numerami kont ze zweryfikowanej listy lub własnymi numerami kont. Należy pamiętać o następujących warunkach:

- Przy użyciu zweryfikowanego kodu konta można ograniczyć wykonywanie połączeń z numerami zewnętrznymi (ale nie z określonym numerem lub obszarem). Każda osoba, która może wykonywać połączenia zewnętrzne, otrzyma kod konta, którego będzie musiała używać przy wykonywaniu połączenia zewnętrznego.
- Zweryfikowane kody kont składają się z maksymalnie 10 cyfr.
- Własne kody kont składają się z maksymalnie 15 cyfr.

Z kodów kont można korzystać także za pośrednictwem funkcji DISA, patrz sekcja „Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA)“ na stronie 55.

Zweryfikowany lub własny kod konta

Przed wykonaniem połączenia:

Podnieś słuchawkę.

Wybierz kolejno.

Wprowadź kod konta i naciśnij przycisk.
Można używać cyfr 0-9. Pojawi się wewnętrzny sygnał zgłoszenia centrali. Wykonaj połączenie z numerem zewnętrznym.

Dźwięki DTMF

Uwaga: *Funkcja ta jest wspomagana dla Dialog 4106 Basic i Dialog 4147 Medium phone.*

Funkcja DTMF jest używana do sterowania autoatycznymi sekretarkami lub innymi urządzeniami telekomunikacyjnymi.

U

Podnieś słuchawkę.

Z

Wykonaj połączenie wewnętrzne lub zewnętrzne, aby uzyskać dostęp do żądanego urządzenia.
Jeżeli połączenie dojdzie do skutku, można kontynuować wybieranie cyfr, które zostaną przesłane jako cyfry DTMF (sygnały dźwiękowe) do urządzenia telekomunikacyjnego w celu włączenia żądanych funkcji.

Połączenia sieciowe

Sieć stanowi połączenie kilku siedzib danej firmy. Połączenie takie można ustanowić za pośrednictwem łącz dzierżawionych, linii publicznych, sieci lokalnej LAN lub sieci rozległej WAN. Szczegółowe informacje dotyczące połączeń sieciowych można uzyskać od administratora systemu.

Połączenia IP

Połączenia IP są to połączenia wewnętrzne realizowane za pośrednictwem sieci wewnętrznej (LAN lub WAN). Dane i głos są przesyłane tą samą linią. Jeśli abonent ma połączenie z siecią wewnętrzną, połączenie IP jest ustanawiane automatycznie. Aby obciążenie sieci było minimalne, jakość przesyłanego głosu jest obniżona.

Jeśli jest ona zbyt niska, można przerwać połączenie IP i przełączyć się na połączenie innego typu (w sieci alternatywnej). Przełączenie z sieci IP do innej sieci odbywa się w trakcie połączenia, więc nie trzeba się rozłączać.

Aby przełączyć się z połączenia IP na połączenie innego typu:

61

Naciśnij.

Wybierz kolejno.
Podczas tej procedury połączenie jest zawieszone. Po przełączeniu zostanie wyemitowany specjalny sygnał zwrotny wywołania, a połączenie zostanie wznowione w sieci innego typu.

> **Uwaga:** *Przełączenie z sieci IP do sieci innego typu jest możliwe, tylko jeśli pierwotne połączenie jest połączeniem IP. W przeciwnym wypadku zostanie wyemitowany sygnał blokady.*

Zestawianie najtańszych połączeń

Funkcja zestawiania najtańszych połączeń (LCR) umożliwia automatyczny wybór najtańszego sposobu nawiązania połączenia z wybranym numerem zewnętrznym. Informacje o tym, czy ta funkcja jest zainstalowana w systemie, można uzyskać od administratora systemu. Jeśli numer wewnętrzny jest skonfigurowany do współpracy z funkcją LCR, każde połączenie z numerem zewnętrznym jest analizowane i wybieranie jest połączenie najtańsze.

Korzystanie z funkcji zestawiania najtańszych połączeń (LCR)

u

Podnieś słuchawkę.

0 z

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie numer zewnętrzny.
Jest to najpopularniejszy sposób wykonywania połączenia z numerem zewnętrznym.

Wykonywanie połączeń przy użyciu funkcji LCR

Jeśli w systemie jest zainstalowana funkcja LCR, ale numer wewnętrzny nie jest tak skonfigurowany, aby była wykorzystywana automatycznie, można jej użyć, wybierając kod LCR przed wybraniem numeru zewnętrznego.

u **Podnieś słuchawkę.**

z **Wprowadź kod LCR.**
Informacje na temat kodu LCR można uzyskać od administratora systemu.

0 z **Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie numer zewnętrzny.**

Ustawienia

Uwaga: *Funkcja ta nie jest wspomagana dla innych telefonów analogowych, jedynie dla Dialog 4106 Basic i Dialog 4147 Medium phone.*

Telefony Dialog 4106 Basic i Dialog 4147 Medium są wyposażone w opcje ustawień, z możliwością indywidualnego ustawienia i regulacji głośności i sygnału dzwonka.

Głośność w słuchawce i głośniku

Do regulacji służą przyciski głośności. Można ustawić różne poziomy głośności dla rozmów wewnętrznych i zewnętrznych. Głośność z jaką rozmowa jest odsłuchiwana należy regulować podczas jej prowadzenia przy użyciu słuchawki. Głośność należy regulować w trybie monitorowania.

Ì

Naciskaj, aby zmienić głośność.

Sygnał dzwonka

Za pomocą programowania można ustawić rodzaj i głośność dzwonka. Aby zmienić rodzaj i głośność dzwonka, należy włączyć tryb programowania.

Programowanie rodzaju i głośności dzwonka dla Dialog 4106 Basic

Sygnał dzwonka może mieć trzy różne rodzaje, każdy z trzema poziomami głośności.

u **Podnieś słuchawkę.**
Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

¥ **Naciśnij.**

Naciśnij.

z **Wprowadź cyfry, korzystając z poniższej tabeli.**

Cyfra (rodzaj)	*Rodzaj dzwonka - częstotliwość powtarzania*	*Głośność dzwonka*
1	1 raz	niska
2	1 raz	średnia
3	1 raz	wysoka
4	4 razy	niska
5	4 razy	średnia
6 (wartość domyślna)	4 razy	wysoka
7	10 razy	niska
8	10 razy	średnia
9	10 razy	wysoka
0	brak	Wył.

Uwagi:
Ustawieniem domyślnym jest cyfra 6. W przypadku wybrania 0 sygnał dzwonka zostanie wyłączony aż do następnego odłożenia słuchawki.

Uwaga: sygnał dzwonka nie będzie słyszalny również podczas programowania.

¥ **Naciśnij.**
Wybrany sygnał dzwonka został zapamiętany.

d **Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.**

Programowanie rodzaju i głośności dzwonka dla Dialog 4147 Medium

Sygnał dzwonka może mieć pięć różnych rodzajów, każdy z trzema poziomami głośności.

Programowanie rodzaju dzwonka:

u

Podnieś słuchawkę.
Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

î ***Program***

Naciśnij.

7

Naciśnij przycisk.

z

Wprowadź cyfry, korzystając z poniższej tabeli.
Można odsłuchać wybrany rodzaj dzwonka.

Cyfra (rodzaj)	*Rodzaj dzwonka - częstotliwość powtarzania*
0	1 raz
1	2 razy
2	4 razy
3	6 razy
4	10 razy

Uwaga: *Wartością domyślną jest cyfra 0.*

î ***Program***

Naciśnij.
Wybrany sygnał dzwonka został zapamiętany.

d

Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.

Programowanie głośności dzwonka:

u **Podnieś słuchawkę.**
Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

î ***Program*** **Naciśnij.**

6 **Naciśnij przycisk.**

z **Wprowadź cyfry, korzystając z poniższej tabeli.**
Można odsłuchać wybrany rodzaj dzwonka.

Cyfra (rodzaj)	*Głośność dzwonka*
1	niska
2	średnia
3	wysoka

Uwaga: *Wartością domyślną jest cyfra 3.*

î ***Program*** **Naciśnij.**
Wybrana głośność dzwonka została zapamiętana.

d **Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.**

Wyłączanie/włączanie sygnału dzwonka:

u **Podnieś słuchawkę.**
Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

î ***Program*** **Naciśnij.**

9 **Naciśnij przycisk.**

0 **lub** 1 **Naciśnij przycisk.**
0=wył. i 1=wł. Wartością domyślną jest cyfra 1.

î ***Program*** **Naciśnij.**

d **Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.**

Współpraca z aparatem słuchowym

Ponieważ w telefonie jest wbudowany łącznik indukcyjny dla osób z wadami słuchu, podczas telefonowania można korzystać z cewki aparatu słuchowego. W tym celu należy po prostu przełączyć aparat słuchowy do pozycji T.

Wskaźnik wiadomości oczekującej

Informacje przychodzące mogą być sygnalizowane przez szybko migający przycisk wiadomości. Jest rzeczą wiadomą, że przewody lini są skręcane po zakończeniu instalacji (lampka wiadomości oczekującej będzie włączona, gdy brak sygnału wiadomości oczekującej, i zgaśnie. gdy pojawi się sygnał wiadomości oczekującej). W celu rozwiązania problemu istnieją trzy możliwe ustawienia dla wskaźnika wiadomości oczekującej:

- ***STD*** Ustawienie należy zastosować, gdy nie jest wymagany wskaźnik wiadomości oczekującej. Jest to również ustawienie domyślne w dostawie.
- ***MW+***. Tę pozycję należy zastosować, gdy wymagany jest wskaźnik wiadomości oczekującej, a okablowanie linii jest proste.
- ***MW-***. Tę pozycję należy zastosować, gdy wymagany jest wskaźnik wiadomości oczekującej, a okablowanie linii jest skręcone.

Na spodniej stronie telefonu:

MW+/STD/MW-

Ustaw przełącznik w żądanym położeniu.

Włączanie/wyłączanie przycisku programu

Uwaga: *Ta funkcja jest wspomagana jedynie dla telefonu Dialog 4147 Medium.*

Za pomocą przełącznika można włączać lub wyłączać przycisk programowania. Jeżeli przełącznik jest ustawiony w położeniu*Wył.*, programowanie nie jest możliwe (tzn. zawartość pamięci jest zablokowana).

Na spodniej stronie telefonu:

Prog On/Off

Ustaw przełącznik w żądanym położeniu.

Słuchawka nagłowna

Uwaga:
Ta funkcja jest wspomagana jedynie dla telefonu Dialog 4147 Medium.

Instalacja słuchawki nagłownej, patrz sekcja „Instalacja“ na stronie 69.

Rozmowy prowadzone za pomocą słuchawki nagłownej są kontrolowane prze przycisk głośnika/słuchawki nagłownej. W celu włączenia funkcjonalności słuchawki nagłownej należy przesunąć przełącznik głośnika/słuchawki nagłownej w położenie słuchawki nagłownej.

Na spodniej stronie telefonu:

/

Ustaw przełącznik w żądanym położeniu.

Odbieranie połączeń

Â

Wciśnij, aby odpowiedzieć.

Â

Naciśnij, aby zakończyć połączenie.

Wykonywanie połączeń

Przy odłożonej słuchawce.

Â **Naciśnij przycisk.**

z **Wybierz numer.**

Â **Naciśnij, aby zakończyć połączenie.**

Czas migania

Uwaga: *Ta funkcja jest wspomagana jedynie dla telefonu Dialog 4147 Medium.*

Niektóre systemy wymagają innego czasu migania dla przycisku R. Można ustawić dwa różne czasy migania (przerwy). Aby sprawdzić, czy należy zmienić czas migania, należy postąpić w następujący sposób:

u **Podnieś słuchawkę.**

z **Wykonaj połączenie i rozpocznij korzystanie z dowolnej usługi wymagającej użycia przycisku R.**
Jeżeli nie można skorzystać z usługi, należy zmienić czas migania.

Zmiana czasu migania:

u **Podnieś słuchawkę.**
Zaczekaj na sygnał zgłoszenia centrali.

î ***Program*** **Naciśnij.**

2 **Naciśnij przycisk.**

0 **lub** 1 **Naciśnij przycisk.**
0=100 ms i 1=600 ms. Wartością domyślną jest cyfra 0.

î ***Program*** **Naciśnij.**

d **Odłóż słuchawkę, aby zakończyć tę procedurę.**

Alternatywne programowanie dla automatycznego połączenia zwrotnego, kolejkowania, ingerencji w połączenie

Numer towarzyszący dla używania funkcji automatycznego połączenia zwrotnego, kolejkowania lub ingerencji w połączenie może zmieniać się w zależności od kraju. Jeżeli użycie kodu funkcji nie jest możliwe, to system komutacyjny został prawdopodobnie zaprogramowany przy użyciu innego numeru towarzyszącego.

Ponieważ niniejsza instrukcja obsługi opisuje jedynie programowanie domyślne, poniższa tabela zawiera najpowszechniejsze ustawienia w krajach, w jakich występuje odmienne programowanie.

	Austria, Belgia, Brazylia, Dania, Niemcy
Kolejkowanie	5
Automatyczne połączenie zwrotne	6
Odpowiedź na połączenie, inny numer wewnętrzny	8
Ingerencja w połączenie	4

Użyteczne wskazówki

Połączenia między liniami zewnętrznymi

Przy użyciu centrali BusinessPhone PBX można ustawić przekierowywanie zewnętrznego połączenia lub zestawić konferencję z więcej niż jednym abonentem zewnętrznym, a także połączyć rozmowę zewnętrzną z innym numerem zewnętrznym (np. telefonem komórkowym). Funkcje te są bardzo przydatne w codziennej pracy.

> **Uwaga:** *Gdy funkcje te są używane, system BusinessPhone zajmuje co najmniej dwie linie zewnętrzne.*

Połączenie z kilkoma liniami zewnętrznymi może być jednak niekorzystne. Należy więc zwrócić uwagę na następujące wskazówki:

- **Nie należy przełączać wywołań zewnętrznych do zewnętrznego systemu poczty głosowej, systemów informacyjnych lub do abonentów zewnętrznych przed odebraniem przez nich wywołania.**
- **Należy unikać przekierowywania połączeń do osób trzecich przed odebraniem przez nich połączenia.**
- **Jeśli utrzymywane jest połączenie z dwiema liniami zewnętrznymi, należy anulować jedno połączenie, naciskając przycisk R i 1**

Jeśli zewnętrznymi abonentami nie są osoby (poczta głosowa, zautomatyzowane systemy informacyjne lub operatorskie itd.), połączenia na liniach zewnętrznych mogą trwać długo, co może okazać się kosztowne. Ponadto takie połączenia mogą zajmować dwie zewnętrzne linie systemu. Połączenia między liniami zewnętrznymi można ograniczyć, przeprogramowując system.

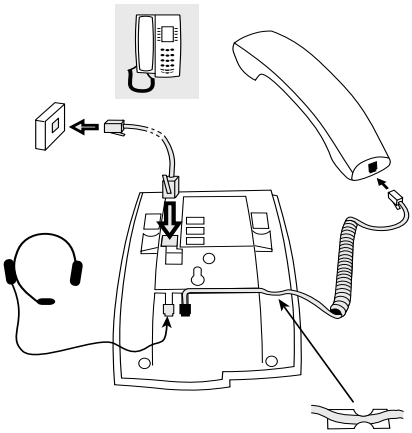
Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu lub w lokalnym centrum obsługi.

Instalacja

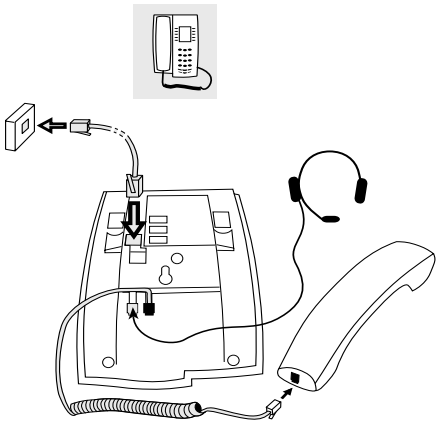
Uwaga: *Niniejszy rozdział dotyczy wyłącznie telefonu Dialog 4106 Basic i Dialog 4147 Medium.*

instalacja przewodów

Kabel słuchawki na lewą stronę



Kabel słuchawki na prawą stronę



Przewód do słuchawki można umieścić w rowku znajdującym się pod spodem telefonu. Kabel centrali należy przyłączyć do „LINE“ (linia), a kabel słuchawki do „HANDSET“ (słuchawka).

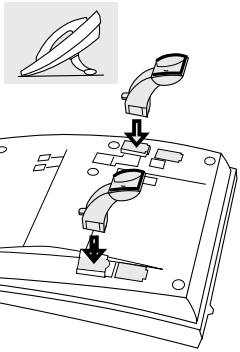
Uwaga: *Słuchawki należy używać wyłącznie z telefonem Dialog 4147 Medium.*

Wymiana przewodów

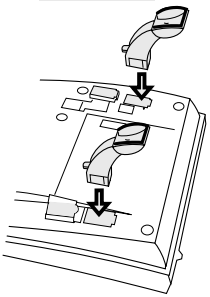
Aby usunąć kabel, należy użyć śrubokrętu w celu odblkowania zatyczki.

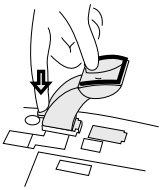
Instalacja stojaków i przystosowanie telefonu

Położenie wysokie

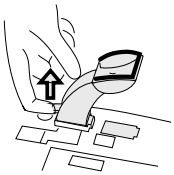


Położenie niskie





Naciśnij,
aby zamocować stojak

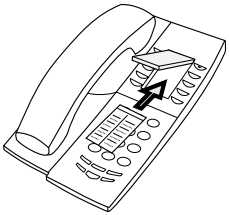


Zwolnij,
aby usunąć stojak

Instalacja karty

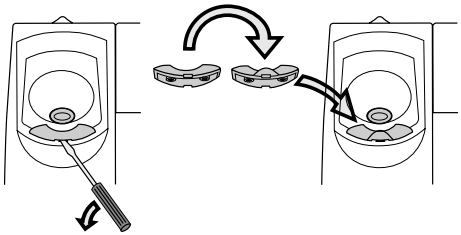
Uwaga: *Niniejsza sekcja dotyczy wyłącznie telefonu Dialog 4147 Medium.*

Użyj menedżera karty oznaczeniowej, aby stworzyć i wydrukować własną kartę oznaczeniową. Menedżer karty oznaczeniowej stanowi część płyty CD Telephone Toolbox dla systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z autoryzowanym przedstawicielem Aastra.



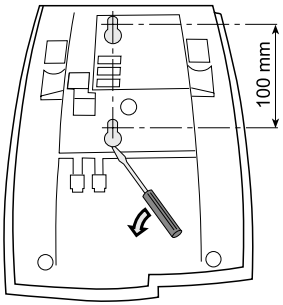
instalacja na ścianie

Telefon można zainstalować na ścianie za pomocą specjalnej konsoli. Użyteczne na przykład w salach konferencyjnych i pomieszczeniach użytku publicznego.



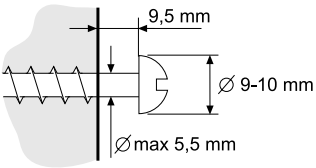
1 **Użyć śrubokrętu w celu usunięcia widełek słuchawki.**

2 **Odwrócić widełki górną stroną w dół i włożyć.**



3 Użyć śrubokrętu w celu usunięcia dwóch plastikowych pokrywek.

4 Nawiercić otwory w ścianie odpowiednio do wymiarów.



5 Zamocować śruby odpowiednio do wymiarów i zainstalować telefon.

Usytuowanie telefonu

- Telefonu nie należy umieszczać na wrażliwej powierzchni. Aby zabezpieczyć meble przed ewentualnym uszkodzeniem, należy użyć przeciwpoślizgowej podkładki.
- Telefonu nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, np. blisko grzejnika.
- Należy upewnić się, że przewód linii telefonicznej nie jest pogięty.

Czyszczenie telefonu

Czyszcząc telefon, należy użyć lekko wilgotnej (nie mokrej) szmatki lub szmatki antystatycznej i delikatnie go przetrzeć. Do czyszczenia nie należy używać szorstkich szmatek, rozpuszczalników ani żrących płynów. Uszkodzenia telefonu spowodowane nieprzestrzeganiem tych zasad nie podlegają gwarancji producenta.

Rozwiązywanie problemów

W tej sekcji zawarto informacje dotyczące rozwiązywania typowych problemów eksploatacyjnych. Jeśli wystąpi jakiś problem, należy wykonać przedstawione czynności. Jeśli nie rozwiąże to problemu, należy skontaktować się z administratorem systemu. Jeśli podobne problemy występują u innych użytkowników, oznacza to, że może to być błąd systemu.

Procedura znajdowania uszkodzeń

1. **Upewnij się, że telefon jest połączony do linii analogowej**

2. **Przeczytaj rozdział dotyczący instalacji**
   Upewnij się, że wszystko jest wykonane poprawnie i prawidłowo podłączone.

3. **Odłącz dodatkowe urządzenia**
   Jeśli telefon zacznie działać poprawnie, oznacza to, że przyczyną problemu są dodatkowe urządzenia.

4. **Podłącz sprawny telefon zamiast tego, który nie działa**
   Jeśli podłączony telefon działa prawidłowo, oznacza to, że badany telefon jest uszkodzony. Skontaktuj się z administratorem systemu.

5. **Sprawdź istnienie problemów eksploatacyjnych**
   Jeśli wykryte zostaną problemy z eksploatacją, oznacza to, że problem dotyczy sieci telefonicznej i należy skontaktować się z lokalnym serwisem lub firmą telefoniczną.

Glosariusz

Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA)
W przypadku pracy poza biurem funkcja DISA pozwala na wykonywanie połączeń zewnętrznych (na duże odległości) za pośrednictwem firmy PBX. Opłata jest naliczana wyłącznie za połączenie z firmą. Patrz sekcja „Inne użyteczne funkcje“ na stronie 52.

Hasło
Czterocyfrowy kod wymagany na przykład do zablokowania własnego numeru wewnętrznego i pobrania wiadomości z systemu obsługi skrzynki głosowej. Można ustawić swoje własne hasło. Patrz sekcja „Zabezpieczenia“ na stronie 46.

Informacje
Dzwoniący z numerów wewnętrznych są informowani o nieobecności i terminie powrotu. Dzwoniący z zewnątrz są przekierowywani do operatora, gdzie dostępna jest ta sama informacja. Informacja może być dwojakiego rodzaju:

1. Informacja z zaprogramowanym tekstem.
2. Informacja głosowa.

Ingerencja w połączenie
Włączanie się do połączenia przychodzącego, gdy numer wewnętrzny jest zajęty. Patrz sekcja „Połączenia wychodzące“ na stronie 15.

Kod konta rozliczeniowego
Umieszczanie kosztów pod kodem konta rozliczeniowego. Patrz sekcja „Inne użyteczne funkcje“ na stronie 52.

Kolejkowanie
Umieszczanie (ustawienie w kolejce) połączenia z zajętym numerem wewnętrznym. Patrz sekcja „Połączenia wychodzące“ na stronie 15.

Łącze międzymiastowe
Łącze międzymiastowe jest tą samą linią co linia zewnętrzna. Może być cyfrowe lub analogowe.

Łącze pośredniczące
Linia zewnętrza z prywatnej sieci.

Łączenie rozmowy
W czasie wewnętrznego lub zewnętrznego połączenia przychodzącego można zażądać informacji, a następnie przekazać rozmowę innej stronie (wewnętrznej lub zewnętrznej). Patrz sekcja„Podczas połączeń“ na stronie 25 and „Użyteczne wskazówki“ na stronie 68.

Numer abonenta
Numery o 1 – 8 cyfr, przypisane do numerów wewnętrznych lub linii zewnętrznych lub jako wspólne numery skrócone.

Numer wewnętrzny
Wszystkie telefony podłączone do PBX mają niepowtarzalny numer wewnętrzny (max. 3 cyfry).

Obejście przekierowania
Funkcja użyteczna do pozostawiania pilnych połączeń przez numery wewnętrzne, w których włączone jest przekierowywane. Patrz sekcja „Przenoszenie wywołań“ na stronie 29.

PBX
Private Branch Exchange. System przełączania własnego telefonu (np. BusinessPhone 250).

Połączenie zwrotne
Wskaźnik zajętości numeru wewnętrznego, dla poinformowania rozmówcy o zamiarze wykonania połączenia. Patrz sekcja „Wiadomości“ na stronie 38 and „Połączenia wychodzące“ na stronie 15.

Przekierowanie
Połączynia przychodzące z numerem wewnętrznym są przekierowywane do innego numeru abonenta (numer wewnętrzny, wspólny numer skrócony lub operator).
Istnieją trzy możliwości:

1. Bezpośrednio, co oznacza, że wszystkie połączenia z numerem wewnętrznym są przekierowywane bezpośrednio.
2. Przy braku odpowiedzi, co oznacza, że połączenie jest przekierowywane, jeżeli rozmówca nie zgłasza się w przeciągu określonego czasu..
3. Przy zajętości, co oznacza, że połączenie jest przekierowywane, gdy numer wewnętrzny jest zajęty.

Patrz sekcja „Przenoszenie wywołań“ na stronie 29.

Skrócony numer wybierania
Inicjowanie połączenia z zaprogramowanym numerem poprzez wybranie kodu lub wciśnięcie przycisku. Numery skrócone:

1. Wspólne, co oznacza, że mogą być używane przez wszystkie numery wewnętrzne.
2. Indywidualne, co oznacza, że są programowane i używane przez każdy numer wewnętrzny osobno (10 numerów).

Patrz sekcja „Numery skrócone“ na stronie 20.

Skrzynka głosowa
System obsługi skrzynki głosowej steruje wiadomościami zostawianymi dla abonenta lub wysyłanymi przez niego w czasie nieobecności. Patrz sekcja „Wiadomości“ na stronie 38.

Strona trzecia
Trzecie połączenie (osoba), które może zostać włączone do przychodzącej rozmowy między dwoma osobami. Połączenie może być wewnętrzne lub zewnętrzne. Patrz sekcja „Podczas połączeń“ na stronie 25.

Tekst zaprogramowany
Zaprogramowana informacja na czas nieobecności. Patrz sekcja „Informacja o nieobecności“ na stronie 34.

Wiadomość
Wiadomość może zostać wysłana do każdego numeru wewnętrznego. Funkcja ta jest użyteczna, gdy słychać system zajętości lub gdy brak odpowiedzi. Istnieją dwa rodzaje wiadomości:

1. Wiadomość typu Zadzwoń do mnie.
2. Wiadomość głosowa.

Patrz sekcja „Wiadomości“ na stronie 38.

Wybieranie według nazwy
Inicjowanie połączenia przy użyciu pojedynczego przycisku. Numery wewnętrzne (lub wspólne numery skrócone) można zachowywać na każdym numerze wewnętrznym. Patrz sekcja „Numery skrócone“ na stronie 20.

Wyłączenie mikrofonu
Czasowe wyłączanie mikrofonu. Patrz sekcja „Podczas połączeń“ na stronie 25.

Zestawianie najtańszych połączeń
Funkcja automatycznie wybierająca najtańszy sposób połączenia zewnętrznego (nie zawsze najkrótsza odległość). Patrz sekcja „Zestawianie najtańszych połączeń“ na stronie 58.

Indeks

A
alternatywne programowanie dla automatycznego połączenia zwrotnego, kolejkowania, ingerencji w połączenie 67
automatyczne połączenie zwrotne 17

B
bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA) 55
bramofon 54

C
copyright 5
czas migania 66
czyszczenie telefonu 73

D
dzwonki 12
dźwięki DTMF 57

F
funkcja dyktafonu 45
funkcje grupowe 49
    przejmowanie wywołań w grupie 49
    wspólny dzwonek 49
    wywoływanie grupy 50

G
glosariusz 75
głośność w słuchawce i głośniku 60
gwarancja 5

I
indywidualne numery skrócone 20
indywidualne przekierowanie 30
informacja o nieobecności 34, 35
    zmiana informacji 36
ingerencja w połączenie 19
inne użyteczne funkcje 52
    bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA) 55
    bramofon 54
    dźwięki DTMF 57
    kod konta rozliczeniowego 56
    połączenia IP 57
    połączenia sieciowe 57
    przypomnienie 53
    układ tandemowy 52
    zestawianie najtańszych połączeń 58
instalacja 69
    czyszczenie telefonu 73
    Instalacja karty 71
    instalacja na ścianie 71
    instalacja przewodów 69
    instalacja stojaków i przystosowanie telefonu 70
    usytuowanie telefonu 73
instalacja karty 71
instalacja na ścianie 71
instalacja przewodów 69
instalacja stojaków i przystosowanie telefonu 70

K
kod konta rozliczeniowego 56
kolejkowanie 18
konferencja 28

Ł
łączenie rozmowy 27

M
monitorowanie 25

N
numer wewnętrzny jest zajęty 18

numery skrócone 20

O

ochrona hasłem 38
odbieranie połączeń 13
odwrócony numer wewnętrzny 19
    połączenia wychodzące 19
opis 6
    Dialog 4106 Basic 6
    Dialog 4147 Medium 8
    dzwonki 12
    sygnały 11
osobiste powitanie 39
oświadczenie o zgodności 5

P

podążanie za abonentem 33
podczas połączeń 25
    konferencja 28
    łączenie rozmowy 27
    monitorowanie 25
    połączenie oczekujące 28
    przełączanie 26
    wyłączenie mikrofonu 26
    zapytanie 26
połączenia IP 57
połączenia przychodzące 13
    odbieranie połączeń 13
połączenia sieciowe 57
połączenia wychodzące 15
    automatyczne połączenie zwrotne 17
    indywidualne numery skrócone 20
    ingerencja w połączenie 19
    kolejkowanie 18
    numer wewnętrzny jest zajęty 18
    numery skrócone 20
    wspólne numery skrócone 20
    wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego 17
    wybieranie według nazwy 22
    wykonywanie połączeń 15
połączenie oczekujące 28
powiadomienie na numer zewnętrzny 41
procedura znajdowania uszkodzeń 74
przejmowanie wywołań w grupie 49
przekazywanie wiadomości głosowej 43
przekierowanie w przypadku braku odpowiedzi 29
przekierowanie, gdy dzwoniący słyszy sygnał zajętości 30
przełączanie 26
przenoszenie wywołań 29
    indywidualne przekierowanie 30
    podążanie za abonentem 33
    przekierowanie w przypadku braku odpowiedzi 29
    przekierowanie, gdy dzwoniący słyszy sygnał zajętości 30
    stałe przekierowanie 30
przypomnienie 53

R

rozwiązywanie problemów 74
    procedura znajdowania uszkodzeń 74

S

skorzystanie z zamkniętej linii 47
słuchawka nagłowna 65
sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości 43
stałe przekierowanie 30
sygnał dzwonka 60
sygnały 11
system indywidualnej poczty głosowej 39

U

układ tandemowy 52
ustawienia 60
    czas migania 66
    głośność w słuchawce i głośniku 60
    słuchawka nagłowna 65
    sygnał dzwonka 60
    włączanie/wyłączanie przycisku programowania 65
    wskaźnik wiadomości oczekującej 64
    współpraca z aparatem słuchowym 64
usuwanie informacji 36
usytuowanie telefonu 73
użyteczne wskazówki 68

W

wiadomości 38
    funkcja dyktafonu 45
    ochrona hasłem 38
    osobiste powitanie 39
    powiadomienie na numer zewnętrzny 41
    przekazywanie wiadomości głosowej 43
    sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości 43
    system indywidualnej poczty głosowej 39

wysyłanie wiadomości 44
witamy 4
włączanie/wyłączanie przycisku programu 65
wprowadzanie informacji
wprowadzanie informacji 35
wskaźnik wiadomości oczekującej 64
wspólne numery skrócone 20
wspólny dzwonek 49
współpraca z aparatem słuchowym 64
wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego 17
wybieranie według nazwy 22
wykonywanie połączeń 15
wyłączenie mikrofonu 26
wysyłanie wiadomości 44
wywoływanie grupy 50

Z

zabezpieczenia 46
skorzystanie z zamkniętej linii 47
zamknięcie linii abonenckiej 48
zmiana hasła 46
zamknięcie linii abonenckiej 48
zapisywanie informacji 36
zapytanie 26
zestawianie najtańszych połączeń 58
zmiana hasła 46
zmiana informacji 36

Odbieranie podłączeń

Odbieranie połączenia: u

Odbieranie połączenia innym aparatem: u *Nr wewn.* 6

Wykonywanie połączeń

Połączenia wewnętrzne: u *Nr wewn.*

Połączenia zewnętrzne: u *Kod dostępu do linii zewnętrznej Nr zewn.*

Wspólny numer skrócony: u *Nr skrócony*

Indywidualny numer skrócony: u ** *Nr skrócony* 0 - 9

Powtarzanie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego: u ***

Słychać sygnał zajętości lub abonent nie odpowiada

Automatyczne oddzwanianie: 5 *Odłóż słuchawkę Podnieś słuchawkę po usłyszeniu sygnału oddzwonienia*

Kolejkowanie: 4 *Trzymaj podniesioną słuchawkę*

Ingerencja w połączenie: 8

Zapytanie

Trwająca rozmowa: ¸ *Połącz się z osobą trzecią*

Przełączanie się między rozmowami

Przełączanie się między połączeniami: ¸ 2

Kończenie: ¸ 1

Konferencja

Trwająca rozmowa: ¸ *Połącz się z osobą trzecią* ¸ 3 *(aby zestawić)* *Odłóż słuchawkę (aby zakończyć)*

Przeniesienie numeru wewnętrznego

Obejście przeniesienia wywołania: u *60* *Nr wewn.* #

Łączenie rozmowy

Łączenie rozmowy: ¸ *Połącz się z osobą trzecią* *Odłóż słuchawkę (przed lub po odebraniu połączenia)*

Wiadomości

„Zadzwoń do mnie“: 9 #

Głosowa: 99 *Wypowiedz wiadomość* *

Odtwarzanie:

Ponowne nagrywanie: 9 *Wypowiedz wiadomość*

Wysyłanie: #

Odbieranie wiadomości: u *59#

Przenoszenie wywołań

Stałe przekierowanie: u *21#

Przekierowanie wewnętrzne: u *21* *Nowy nr* #

Wyłączanie: u #21#

Podążanie wywołania za abonentem: u *21* *Własny nr* * *Nowy nr* #

Wyłączanie: u #21* *Własny nr* #

Przekierowanie zewnętrzne:

Programowanie: u *22* *Kod dostępu do linii zewnętrznej Nr zewn.* #

Wyłączanie: u #22#

Ponowne uaktywnianie: u *22*#

Treść może ulec zmianie bez powiadomienia.
Pytania dotyczące produktu należy kierować do lokalnego autoryzowanego partnera handlowego firmy Aastra.
Można także odwiedzić stronę firmy pod adresem
www.aastra.com

© Aastra Telecom Sweden AB 2008.
Wszelkie prawa zastrzeżone.
PL/LZTBS 160 1300 R2A